



**Universidad
Zaragoza**

Trabajo Fin de Máster

*Implementación de un Modelo Complementario de Gestión
Participativa Ciudadana en el Templo del Caballo Blanco en
Luoyang, China*

*Implementation of a Complementary Model for Citizen
Participatory Management at the White Horse Temple in
Luoyang, China*

Autor: Liu Yu

Directoras Ascensión Hernández Martínez e Irene Ruiz Bazán

Máster Universitario en Gestión del Patrimonio Cultural

Facultad de Filosofía y Letras

ÍNDICE

1. CONTEXTO DEL PROYECTO	2
1.1. Antecedentes	2
1.2. Finalidad	7
1.3. Análisis del entorno.....	8
1.4. Organización gestora.....	10
1.5. Diagnóstico transversal.....	13
2. DEFINICIÓN DEL CONTENIDO DEL PROYECTO	14
2.1. Destinatarios	14
2.2. Contenidos	15
2.3. Objetivos	16
2.4. Estrategias	17
2.5. Actividades.....	19
2.6. Modelo de gestión.....	20
3. PRODUCCIÓN DEL PROYECTO.....	21
3.1. Planificación y cronograma	21
3.2. Organización y recursos humanos	22
3.3. Infraestructuras	23
3.4. Comunicación	24
3.5. Financiación y presupuesto.....	24
4. PROCESO DE EVALUACIÓN	27
5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	28
6. ANEXOS.....	31
I. Sitografía	31
II. Cartel del evento.....	32
III. Planificación y cronograma más detallados.....	33
IV. Resultados generales de la primera discusión	35
V. Sugerencias resumidas.....	37
VI. Canales de presentación de propuestas.....	39
VII. Datos de los informantes	40
VIII. Declaraciones de grabaciones	40

1. CONTEXTO DEL PROYECTO

1.1. Antecedentes

El presente trabajo pretende establecer una Asociación de amigos para desarrollar colaborare en la implementación de un modelo sostenible de conservación y gestión del Templo del Caballo Blanco (白马寺) en el que el público pueda intervenir directamente. Este templo de la ciudad Luoyang de la provincia de Henan, China.



Figura 1. Mapas de provincia de Henan, China (izquierda) y de la ciudad Luoyang (derecha)¹

Liang y Zhou (2018) indican que la ciudad Luoyang ha nutrido la historia y la cultura de China durante miles de años, ha sido llamada “ciudad construida sobre reliquias culturales”. De hecho, en la larga historia de China, Luoyang es la ciudad que contiene más dinastías, es una de las capitales antiguas más importantes de China, también forma parte de la primera hornada de “Ciudades Históricas y Culturales Famosas” anunciada por el Consejo de Estado de China (Kun, Li, He, Pan, Wang y Zhu, 2022). El Templo del Caballo Blanco se construyó en el año 68 d.C., y fue el primer monasterio edificado tras la introducción del budismo en China (Wang, 2014). En el año 67 d.C., dos monjes indios, junto con un emisario chino de la dinastía Han oriental, transportaron escrituras y estatuas budistas en caballos blancos hasta la ciudad Luoyang.

¹ Proviene de <https://es.wikipedia.org/wiki/Luoyang>

Para recordar el acto de los caballos blancos que transportaban las escrituras al templo, el emperador de esa época, Han Mingdi, bautizó este templo de Luoyang con el nombre de “Templo del Caballo Blanco” (Li, 2016).

Desde el punto de vista de la denominación, la palabra “寺” (“Templo”) de “白马寺” (“Templo del Caballo Blanco”) al principio en China no se refiere a los templos budistas (Ling, 2021: 15), sino más bien a la residencia de los funcionarios, el hecho de que este monasterio del Caballo Blanco recibiera el nombre de “寺” (“Templo”) en China refleja la importancia que le otorgan los gobernantes, debido a que el Templo del Caballo Blanco es el primer templo budista establecido oficialmente en China, también es el templo budista más antiguo en China y el centro de la antigua cultura budista china (Hu, 2014: 217). El investigador Li (2020: 96) también señala que, a lo largo de la historia de China, es casi imposible encontrar un templo construido al mismo tiempo que el Templo del Caballo Blanco.

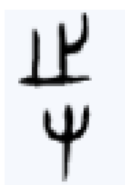


Imagen 1. Primer uso de la palabra “寺” (“Templo”) en religión a lo largo de la historia de China (Ling, 2021: 15)

Antes de 1990, los principales edificios del Templo del Caballo Blanco eran la “puerta de la montaña”, el palacio de Daxiong y el Patio de la Pagoda Qiyun:

- ♦ La “puerta de montaña”, o llamamos *shanmen* (山门), que es la puerta del templo, véase la imagen 1. Más allá de la puerta hay un par de leones de piedra y un par de caballos de piedra, a izquierda y derecha de la puerta respectivamente. Esta puerta tiene estructura simétrica, y del tipo *Xuanmen* (券门), es decir, la puerta tiene forma de arco, la parte superior es del tipo tejado de gabletes de Asia oriental (Guo, 2019).



Imagen 2. Puerta del Templo del Caballo Blanco (白马寺)²

- ◆ El palacio principal dentro del Templo del Caballo Blanco se llama Daxiong (Han, Chen y Duan, 2019), fue reconstruido después de varios incendios en el período de la dinastía Qing (de 1895 a 1908). Véase la imagen 2.



Imagen 3. Palacio Daxiong del Templo del Caballo Blanco³

- ◆ Además, hay una pagoda cuadrilátera de 13 pisos de altura conocida como Qiyun, que se construyó durante la dinastía Jin (del siglo XII al XIII). Esta pagoda Qiyun

² La imagen proviene de la página web:

<https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/e/ef/%E7%99%BD%E9%A9%AC%E5%AF%BA%E5%85%A8%E6%99%AF.jpg/2560px-%E7%99%BD%E9%A9%AC%E5%AF%BA%E5%85%A8%E6%99%AF.jpg>

³ La imagen proviene de

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/d/dd/27495-Luoyang%2C_White_Horse_Temple.jpg/1920px-27495-Luoyang%2C_White_Horse_Temple.jpg

original era de madera, la pagoda tiene una circunferencia de 7,8 metros y una altura de 35 metros, con 13 pisos (Wang, 2021). Véase la imagen 3. Debajo de los aleros de cada capa de la torre, se utilizan ladrillos y piedras para formar un abocinado que se extiende hacia afuera, que se encoge capa por capa y termina con un freno de torre estilo Sōrin en la parte superior. La parte inferior de la torre es un Xumizuo, véase la imagen 4 de cintura cuadrada (Lv y Tian, 2019).



Imagen 3. Qiyun del Templo del Caballo Blanco⁴



Imagen 4. Estructura de Xumizuo⁵

⁴ La imagen proviene de <https://baike.baidu.com/item/%E9%BD%90%E4%BA%91%E5%A1%94/10058968>

⁵ La imagen proviene de <https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%A1%BB%E5%BC%A5%E5%BA%A7#/media/File:ShishiziXumizuo.JPG>

Además, cuando el emperador Ming de la dinastía Han construyó este templo en la ciudad Luoyang de la provincia Henan, invitó a dos maestros budistas indios a recopilar los *Sutra en cuarenta y dos secciones*⁶ en el templo (Yang, 2023), a partir de entonces el budismo comenzó a extenderse por China. Ésta es una de las razones por las que este templo de Luoyang es el más importante de todos los templos de China.

En 1990, sobre de los edificios originales, se añadieron otros edificios, por ejemplo, campanario, templo budista de estilo tailandés, sala de meditación y etc. Sin embargo, nuestro estudio sólo se centra en los edificios originales, no en los modernos que se añadieron posteriormente para el desarrollo del turismo (Yang, 2020). En 1961, el Consejo de Estado de la República Popular China lo designó como una de las primeras unidades clave de conservación del patrimonio cultural nacional. En 1983, el Consejo de Estado lo identificó como templo clave nacional del budismo chino (Chen, 2023).

Cabe destacar que en 2006, con el fin de llevar a cabo la construcción de un templo budista hindú en el lado occidental del recinto del Templo del Caballo, el Instituto de Arqueología de la Academia China de Ciencias Sociales descubrió artefactos de las dinastías Wei del Norte (desde 386 hasta 534 d. C.), Tang (de 618 a 907 d. C.) y Song (entre los años 960 y 1279) de la antigua China en los alrededores del Templo del Caballo Blanco (Guo, 2019), la mayoría de ellos son tejas y tienen la apariencia de la cara de un animal en las tejas, véase la imagen 5. En otras palabras, hasta el siglo XXI se pueden desenterrar nuevos artefactos de este templo y de la zona que lo rodea, lo que demuestra su innegable importancia.

⁶ Consta de 42 suttas breves que se centran en las enseñanzas básicas del budismo primitivo, que manifiestan que la vida es corta y que todo en el mundo está en constante cambio. (Li, 2016).



Imagen 5. Artefactos de las dinastías Wei del Norte, Tang y Song de la antigua China en los alrededores del Templo del Caballo Blanco⁷

1.2. Finalidad

El Templo del Caballo Blanco puede promover el desarrollo turístico en la ciudad Luoyang de la provincia Henan. Han, Chen y Duan (2019: 40) sostienen que, desde el punto de vista del desarrollo de este templo, la función religiosa se ha debilitado y la función turística se ha reforzado gradualmente. En 2001 la Administración Nacional de Turismo designó al Templo del Caballo Blanco de Luoyang como uno de los primeros lugares escénicos de nivel AAAA⁸ (Hu, 2014). Además, a medida que el Gobierno de China comenzó a aplicar la estrategia de la *Iniciativa de la Franja y la Ruta (IFR)* para la cooperación económica regional en 2013, además de su propio carácter religioso, el gobierno local ha comenzado a desarrollar la función de turismo cultural de Templo del Caballo Blanco (Shan y Qu, 2022). Sin embargo, en comparación con el patrimonio cultural material, el gobierno chino presta más atención a la protección del patrimonio cultural inmaterial de Luoyang (Li y Ren, 2023), por ejemplo, el danza del león en Luoyang, Pei (2024) indica que esta representación del patrimonio cultural inmaterial

⁷ Fuente de imágenes: http://kaogu.cssn.cn/zwb/xcczlszwz/200708/t20070828_3911625.shtml

⁸ Hay cuatro ítems principales en la evaluación de las atracciones turísticas de la AAAA: calidad del servicio y calidad medioambiental, calidad paisajística, satisfacción del turista y número de turistas nacionales y extranjeros recibidos anualmente.

recibe aún más apoyo del gobierno de Luoyang.

Por tanto, la finalidad de este proyecto es promover el patrimonio cultural del Templo del Caballo Blanco de Luoyang, aumentar su visibilidad y formular recomendaciones para su conservación implicando a la población local en las diferentes iniciativas que se desarrollen.

1.3. Análisis del entorno

La topografía de Luoyang se caracteriza por un oeste alto y un este bajo, con montañas y colinas intercaladas en un terreno complejo y variado, véase la figura 2, la parte roja representa zonas más bajas,

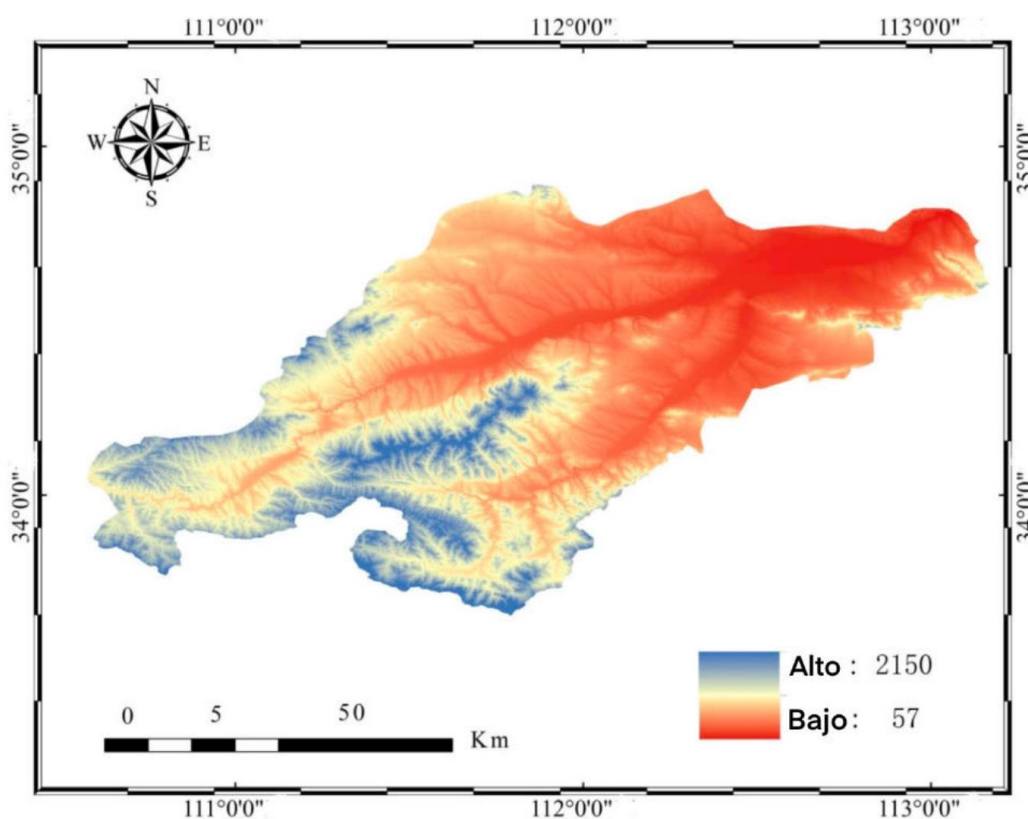


Figura 2. Mapa de DEM (Digital Elevation Model) de zona del Río Luo de Luoyang (Zhao, 2023: 19).

El entorno del Templo del Caballo Blanco es relativamente tranquilo, se encuentra a 12 kilómetros al este de la antigua ciudad de Luoyang, provincia de Henan, es decir,

está lejos del ruido de la ciudad, véase la figura 3.



Figura 3. Mapa del Templo del Caballo Blanco en Luoyang

Según la figura 4, el círculo rojo es la pagoda Qiyun, el círculo azul es el palacio de Daxiong, podemos encontrar muchas plantas y ríos alrededor. Estos dos edificios principales se encuentran en el lado este de la Puerta del Templo del Caballo Blanco.



Figura 4. Mapa del entorno de Templo del Caballo Blanco⁹

Desde el punto de vista del entorno natural, tiene la montaña Mang al norte y un

⁹ Proviene de https://baike.baidu.com/pic/%E7%99%BD%E9%A9%AC%E5%AF%BA/4680/0/f7246b600c338744ebf8d8ac3e46cef9d72a61590a83?fr=lemma&fromModule=lemma_content_image#aid=0&pic=f7246b600c338744ebf8d8ac3e46cef9d72a61590a83

río al sur, también hay cipreses rodeando el templo. Dentro de este templo, podemos encontrar muchos granados plantados. A pesar de que este templo está lejos del centro de la ciudad, debido a que Henan es una provincia populosa¹⁰, hay mucha gente que acude a diario al templo para quemar incienso y rezar pidiendo bendiciones. Así que, en cierto modo, aunque el entorno de este templo es relativamente tranquilo desde el punto de vista de la naturaleza, hay muchos turistas que vienen aquí todos los días, por lo que el gobierno a menudo renueva el entorno circundante para facilitar la visita de más turistas.

Además, según los datos oficiales de la Oficina Provincial de Estadísticas de Henan, a pesar de que esta provincia tiene una superficie total de 167.000 kilómetros cuadrados y una población de 99.366.000 habitantes, hay muy pocas universidades dentro de la provincia con carreras relacionadas con el patrimonio cultural. En la ciudad de Luoyang sólo hay un politécnico con especialidades técnicas, por lo que resulta difícil encontrar un entorno académico profesional para la conservación y restauración de un patrimonio cultural como el Templo del Caballo Blanco.

1.4. Organización gestora

Según las informaciones oficiales del gobierno de Luoyang¹¹, el Templo del Caballo Blanco se reconstruyó varias veces en 1952, 1954 y 1959. En 1984, se entregó a la Asociación Budista de la Ciudad de Luoyang y a los monjes para que lo gestionaran. Esto se debe a que en el templo viven monjes a diario, es decir, no solo para que lo visiten y utilicen los turistas (Wang, 2017).

En la actualidad, lo gestiona la Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco del Distrito de Luoyang, que pertenece a la administración pública y las organizaciones sociales de China (Hao, 2017), pero esta

¹⁰ Según el Séptimo Censo Nacional de Población de la provincia de Henan, la población total de la provincia de Henan es de 104,37 millones de habitantes. Véase la página oficial de Oficina Provincial de Estadística de Henan: <https://tjj.henan.gov.cn/>

¹¹ Véase la página web <https://www.ly.gov.cn>

oficina es propiedad del Estado, y todas las oficinas de gestión en China son públicas, esto se debe principalmente al sistema socialista¹². Así pues, en China casi todas las administraciones deben solicitar financiación al Estado. El Gobierno central asignará fondos un nivel por debajo, véase la figura 5.



Figura 5. Modelo de gestión de fondos del gobierno chino.

Esta Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco recibe asignaciones financieras del gobierno local Luoyang, incluidas las asignaciones presupuestarias públicas generales, las de los fondos gubernamentales y las de explotación de capital de propiedad estatal. De hecho, los ingresos procedentes de las entradas a este templo como atracción turística también se contabilizan como parte de los ingresos totales de esta oficina. Sin embargo, las finanzas del gobierno chino no son tan transparentes como las de los países europeos, y muchos detalles financieros no se hacen públicos. Solo podemos encontrar el informe de ingresos y gastos financieros de esta oficina en 2022 en el sitio web del departamento de gobierno

¹² El socialismo es una filosofía política, social y económica que abarca una variedad de sistemas económicos y sociales caracterizados por medios de producción socialmente compartidos. China es un país socialista, mientras que todos los países de Europa son capitalistas.

local, y el informe de 2023 no se ha hecho público hasta ahora.

Basado en los ingresos y gastos públicos en 2022, los ingresos totales de esta oficina en 2022 ascendieron a 3,4966 millones de yuanes (≈ 440.000 euros)¹³, y los gastos básicos ascendieron a 1,2293 millones de yuanes (≈ 157.000 euros), lo que representó el 35,16%; los gastos de proyectos ascendieron a 2,2673 millones de yuanes (≈ 290.000 euros), lo que representó el 64,84%. En otras palabras, esta oficina de gestión agota toda su financiación pública en 2022¹⁴. Estos fondos suelen utilizarse para organizar una serie de actividades, por ejemplo, las conferencias sobre ciencia y atención de urgencias, e incluso ha popularizado algunas técnicas agrícolas e industriales de tecnología, por un lado, porque este templo está situado en un municipio alejado de la zona urbana, y los residentes locales tienen nivel bajo de educación. Por otro lado, en la provincia de Henan hay algunas minorías étnicas, es decir, cuyo entorno social es relativamente complejo, por ejemplo, en Luoyang hay etnia Hui, una minoría étnica que cree en el islam, no en el budismo, por lo que el gobierno local debe prestar especial atención a la gestión de los templos.

En cuanto al modelo actual de gestión para el Templo del Caballo Blanco, existen diferentes problemas como una infraestructura turística relativamente débil, una promoción insuficiente de la marca turística y la falta de un equipo profesional de operación y gestión (Huang, 2021). Incluso muchos lugareños de esta provincia no han visitado nunca el Templo. Además, en comparación con otros sitios del patrimonio cultural de la misma provincia, la promoción del Templo del Caballo Blanco no utiliza mucha tecnología moderna, y el nombre propio budista Templo del Caballo Blanco ha sido registrado fácilmente como marca en varias zonas comerciales, pues es evidente que el gobierno local no presta suficiente atención a la conservación del patrimonio

¹³ El yuan (código CNY) es la unidad básica del *renminbi*, el *renminbi* es la divisa de curso legal de la República Popular China. El tipo de cambio del euro con yuan suele mantenerse en 1:7,8.

¹⁴ Los datos específicos provienen de la *Declaración de presupuesto de 2022 de la Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco del Distrito de Luoyang*. el sitio web original: <https://mzjz.ly.gov.cn/d/file/content/2022/03/62313648db9f5.pdf>

cultural (Shan y Qu, 2021).

1.5. Diagnóstico transversal

Fortalezas: La larga historia del Templo del Caballo Blanco y los importantes atributos religiosos, pueden atraer fácilmente a turistas de distintas regiones, sus posibilidades de desarrollo son obvias. Además, en 2017 la ciudad Luoyang fue designada como área piloto para la Zona de Libre Comercio de la provincia Henan. La apertura de rutas internacionales en el aeropuerto y del puerto ferroviario de Luoyang para los trenes de carga China-Europa y otras condiciones favorables reflejan las ventajas geográficas únicas de la ciudad donde se encuentra el Templo del Caballo Blanco para el desarrollo del turismo cultural.

Oportunidades: La política de *Iniciativa de la Franja y la Ruta (IFR)*¹⁵ proporciona una plataforma para que Luoyang muestre su cultura e historia, comparta sus recursos turísticos e intercambie experiencias de desarrollo, se convierta en enlace y puente para la interconexión de los países a lo largo de la ruta. La infraestructura de transporte público urbano de Luoyang mejora constantemente, por ejemplo, Luoyang abrió dos nuevas líneas de metro en 2021 lo que facilita los accesos al Templo.

Debilidades: La infraestructura es relativamente débil y faltan productos turísticos representativos (Zhai, 2022). La promoción de las marcas turísticas no es suficiente y la conservación de los derechos de propiedad intelectual de las marcas no se toma en serio. Falta de equipo profesional de gestión de operaciones para el gobierno local.

Amenazas: En la ciudad Luoyang hay muchas otras atracciones turísticas famosas, por ejemplo, las Grutas de Longmen, el Punto Escénico de la Montaña Laojun, el Museo de Luoyang, el Gran Cañón de Longtan, la Montaña Baiyun, etc., entre ellos, algunos también tienen atributos religiosos, como las Grutas de Longmen. En otras palabras, hay más atracciones turísticas para que los turistas elijan, y no necesariamente

¹⁵ IFR se trata de la estrategia de desarrollo de infraestructura global y cooperación internacional impulsada por China desde 2013.

tienen que elegir ir al Templo del Caballo Blanco. Además, el gobierno de Luoyang presta más atención al tipo inmaterial en la promoción del patrimonio cultural. Por lo tanto, realizamos una figura para resumir los puntos más importantes:



Figura 6. Análisis de DAFO del Templo del Caballo Blanco.

2. DEFINICIÓN DEL CONTENIDO DEL PROYECTO

2.1. Destinatarios

Vamos a establecer una asociación de amigos de tiempo que promuevan actividades culturales y colaboren y aporten ideas de gestión innovadora para la promoción turística del templo. Esta asociación se creará para permitir a los ciudadanos participar mejor en la gestión del patrimonio cultural y aumentar su entusiasmo por la autogestión. Dado que, como hemos mencionado antes, el modelo de gestión del gobierno chino en este ámbito no es lo bastante transparente, la creación de esta asociación puede informar mejor al público sobre los detalles que hay que cuidar en el proceso de conservación del patrimonio cultural. Empezaremos con la comunidad local de Luoyang y la provincia de Henan, y luego iremos reuniendo a personas de otras provincias interesadas en el tema del patrimonio cultural.

2.2. Contenidos

La asociación se crea para aumentar la transparencia de la gestión del patrimonio cultural del Templo del Caballo Blanco, en Luoyang, y aumentar la concienciación pública sobre cuestiones de conservación del patrimonio cultural. También esperamos que, con la creación de esta asociación, el gobierno se dé cuenta de que, además del patrimonio cultural inmaterial, no hay que descuidar el patrimonio cultural material. Para establecer esta asociación, tenemos que realizar una serie de actividades previas, por ejemplo, convocar grupos de discusión de personas interesadas en el tema de la conservación del patrimonio cultural, es decir, organizamos los informantes al Templo del Caballo Blanco para personas de diferentes grupos de edad, siendo la principal estratificación por edades, de 19 a 25 años, es decir, estudiantes aún en la escuela, los de 26 a 55 años, los trabajadores, por último, los mayores de 56 años, incluidos los jubilados. Al final seleccionamos a seis informantes entre estas personas que podían representar diferentes grupos de edad para una discusión en grupo. De hecho, la conservación del patrimonio cultural evolucionará dinámicamente con el avance del tiempo, por lo que también podemos llevar a cabo debates y resumir las sugerencias de vez en cuando de esta manera, para que, por un lado, podamos aumentar la concienciación sobre la conservación del patrimonio cultural entre los diferentes grupos de edad y, por otro, podamos resumir a menudo las sugerencias e informar a los departamentos pertinentes. Estas actividades son todas actividades que organizará nuestra asociación.

Nos gustaría hacer hincapié en que, dado que las discusiones de grupo consisten en recoger sugerencias de los distintos participantes y las sugerencias son muy subjetivas, las orientaremos para que se centren más en cuestiones relacionadas con la conservación del Templo del Caballo Blanco como patrimonio cultural, evitando las partes irrelevantes del tema, por ejemplo, abordaremos algunas de las cuestiones concretas: como patrimonio cultural de China, el templo de Caballo Blanco tiene una popularidad relativamente baja entre el público; debido al atrasadísimo desarrollo

económico de Luoyang y a la falta de gestión legal, a menudo hay comerciantes en los alrededores que utilizan ilegalmente la marca del Templo de Caballo Blanco para lucrarse; debido a la distancia del Templo de Caballo Blanco de la zona urbana, la gestión de la higiene de las calles también es muy deficiente, y a menudo se encuentra a turistas ensuciando la situación.

2.3. Objetivos

El objetivo general de este proyecto es: Establecer una Asociación de amigos del Templo de Caballo Blanco que promuevan actividades culturales. Dado que el gobierno local no pone especial énfasis en la conservación y promoción del patrimonio cultural, hemos propuesto un modelo que permite a las masas participar voluntariamente en la gestión para ayudar al organismo que actualmente se encarga de ello. Nuestra asociación aportará principalmente sugerencias en nombre de la población para dar una respuesta más eficaz a los problemas, por ejemplo, algunos comerciantes utilizan la marca del Templo del Caballo Blanco para vender algunas mercancías de forma privada alrededor del templo. También necesitamos recopilar sugerencias y actitudes de diferentes ciudadanos para proporcionar comentarios a los departamentos relevantes del gobierno local. Además, existen otros objetivos de la organización gestora:

- ✓ Crear un proyecto con desarrollo sostenible y preocupación por la conservación del patrimonio cultural local de Luoyang, así puede aumentar la concienciación pública sobre la conservación del patrimonio cultural.
- ✓ Aumentar la motivación de los ciudadanos para autogestionar la conservación del patrimonio cultural mediante la creación de asociaciones.
- ✓ Mediante la celebración periódica de reuniones de grupos de discusión en la asociación, sensibilizar al público sobre la conservación del patrimonio cultural. A partir de las recomendaciones resumidas por la asociación, podrían llevarse a cabo actividades más pertinentes.

Mediante los grupos de discusión organizados periódicamente en la asociación, esperamos obtener los siguientes resultados:

- ✓ Aumentar el interés y la concienciación por la conservación del patrimonio arquitectónico de los templos pertinentes.
- ✓ Promover el desarrollo sostenible de la economía y el turismo de la región.
- ✓ Ayudar a los departamentos gubernamentales pertinentes a mejorar la transparencia de la gestión.
- ✓ Promover una atención más activa por parte de los departamentos gubernamentales a las sugerencias del público sobre la conservación del patrimonio cultural.

En general, nuestra asociación se compromete a organizar una serie de actividades, entre las que se incluyen: organizar visitas al Templo del Caballo Blanco, organizar los grupos de discusión en línea para recoger sugerencias de distintos visitantes, y resumirlas y entregarlas al departamento de Luoyang. Además de aumentar la motivación del público para participar por su cuenta en la gestión del templo, también crearemos nuestra propia página web para mostrar los resultados de nuestras actividades, de modo que más gente pueda participar en ellas. Basándonos en el fenómeno que observamos actualmente, esperamos que la creación de nuestra asociación pueda mejorar la situación de los pequeños comerciantes de los alrededores del templo que utilizan ilegalmente la marca del Templo del Caballo Blanco; profundizar la comprensión del público en general sobre el Templo del Caballo Blanco, ya que hay muchos lugareños que no saben que este templo es un patrimonio cultural en China; intentar que la parte gestora local establezca más eslóganes para que los turistas no tiren basura y presten atención a la protección del medio ambiente; permitir que más jóvenes se unan al equipo de conservación del patrimonio cultural. Como la asociación está autoorganizada por el público, es muy autónoma y espontánea, no se verá limitada por los departamentos gubernamentales. En caso de que alguien dañe el medio ambiente y utilice ilegalmente la marca del Templo del Caballo Blanco, la asociación puede denunciar inmediatamente el caso al gobierno.

2.4. Estrategias

Los términos que rigen relevantes de la asociación solicitante que se pueden encontrar en China son *Medidas para la gestión de fondos destinados a proyectos de la*

Fundación Nacional de Ciencias Sociales. Esta cláusula de gestión se estableció en 2016. Necesitamos declarar de acuerdo con las normas de gestión:

- 1) Presentar el proyecto a Plataforma de Gestión de Servicios de Investigación e Innovación de la Fundación Nacional de Ciencias Sociales¹⁶. Según la URL de solicitud que figura en el sitio web oficial, podemos redactar un documento con nuestras ideas y subirlo, así como cargar los resultados de los eventos que ya hayamos organizado juntos, y la revisión de las solicitudes para 2024 tendrá lugar en julio.
- 2) La cooperación con la Unión de Estudiantes de la Universidad de Zhengzhou en Henan puede ayudar a que este proyecto aumente su influencia entre los jóvenes con niveles educativos más altos.
- 3) Presentar una introducción a la organización y establecimiento de la asociación al gobierno local de Luoyang, sobre todo, la Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco del Distrito de Luoyang. Como esta oficina de gestión también tiene que organizar actos relevantes cada año, podemos cooperar mutuamente.
- 4) Informar continuamente al departamento¹⁷ cultural y turístico de Luoyang sobre las propuestas debatidas en la Asociación.

Una vez que nuestras asociaciones han sido aprobadas por la primera plataforma pueden solicitar la financiación correspondiente a la administración local, principalmente a sus superiores inmediatos; la Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco del Distrito de Luoyang. Sin embargo, dado que la competencia para postular a proyectos será relativamente alta cada año, debemos llevar a cabo las actividades relevantes con anticipación y mostrar nuestros resultados existentes a los departamentos relevantes, así facilitará la obtención de más apoyo.

¹⁶ La solicitud puede presentarse en línea: <https://xm.npopss-cn.gov.cn>.

¹⁷ Página web oficial de la ciudad Luoyang para entregar las sugerencias: <https://m.ly.gov.cn/>

2.5. Actividades

En primer lugar, daremos publicidad a esta actividad a través de la Unión de Estudiantes de la Universidad local de Zhengzhou, en Henan, invitando a la gente a visitar el Templo del Caballo Blanco. Hemos elegido la universidad como lugar para la publicidad porque los estudiantes universitarios tienen un mayor nivel educativo y pueden prestar más atención a la conservación del patrimonio cultural. Luego, a través de la recomendación de los universitarios entre sí, haremos promoción entre sus familiares y amigos de otras provincias, también confeccionaremos los carteles pertinentes. Véase el anexo I. Cartel del evento.

En segundo lugar, controlamos el número de personas por cada visita a unas 12, si se registran más personas para este evento, organizaremos su visita la próxima semana en el orden de inscripción. Seleccionaremos a 6 informantes de entre los que acudan cada vez a visitar el evento para que participen en una reunión de grupo de discusión, seguiremos estrictamente los criterios de la investigación cualitativa, es decir, controla los parámetros pertinentes, como la edad, el sexo, la profesión, y etc. En tercer lugar, organizaremos mini seminarios en línea y haremos que estos 6 informantes formen un grupo de discusión para debatir la promoción y conservación del patrimonio cultural. Dado que los informantes elegidos son chinos, transcribiremos la grabación.

Al final, analizaremos y ordenaremos los resultados basándonos en los debates del grupo de discusión, también intentaremos plantear algunas sugerencias útiles para el gobierno local, y presentaremos estas sugerencias a la Oficina de Cultura y Turismo local a través de los canales oficiales. De este modo, hemos completado las actividades de la primera reunión del grupo de discusión¹⁸, pero nuestro objetivo final es crear una asociación que deberá seguir incluyendo a más personas interesadas en la conservación del patrimonio cultural. Por lo tanto, seguiremos organizando actos e informando a las autoridades locales sobre el contenido de los debates. Si el número de participantes en

¹⁸ La razón por la que completamos esta actividad con anticipación es que para solicitar fondos de la *Gestión de Servicios de Investigación e Innovación de la Fundación Nacional de Ciencias Sociales* se requiere **la presentación de parte de los resultados de la actividad.**

las actividades alcanza un cierto nivel, por ejemplo, 100 personas, podemos crear una página web y un foro, para que más gente preste atención a la conservación del patrimonio cultural. Véase la figura 7.

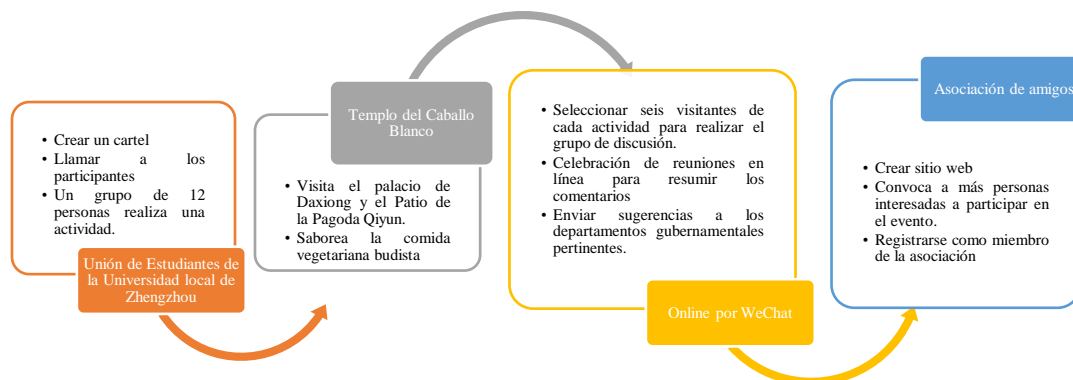


Figura 7. Proceso complejo de actividades

2.6. Modelo de gestión

Según los datos públicos por la Oficina de Cultura y Turismo local a través de los canales oficiales 2022, el gasto en desarrollo de proyectos alcanzó los 2 millones de yuanes, este gasto está relacionado únicamente con el desarrollo de proyectos culturales locales en Luoyang, y es solicitado por esta oficina al nivel superior de gobierno cada año. Esto significa que la cantidad de fondos que nuestra Asociación de amigos se puede solicitar sigue siendo relativamente grande. Como hemos mencionado antes, el Gobierno central asignará fondos un nivel por debajo, por ejemplo: Gobierno central > Gobierno provincial > Gobierno municipal > Gobierno local. Dado que China es un país socialista y el patrimonio cultural es propiedad común del Estado, todos los proyectos requieren una solicitud de financiación a un nivel superior de gobierno. Sin embargo, nuestro modelo de gestión no requiere el uso de una gran cantidad de fondos. Solo necesitamos buscar cooperación inicialmente, y durante el proceso de cooperación, si realmente aportamos más beneficios al desarrollo de la industria turística local, podemos solicitar más apoyo financiero pertinente. Debido a que China es un país socialista con un control estatal relativamente estricto y el desarrollo de nuestro proyecto no se basa principalmente en la búsqueda de ganancias, esperamos no gastar

demasiado dinero en el modelo de gestión inicial. Esta es también la razón por la que inicialmente buscamos la cooperación de la Unión de Estudiantes de la Universidad de Zhengzhou.

3. PRODUCCIÓN DEL PROYECTO

3.1. Planificación y cronograma

Para establecer nuestra Asociación, necesitamos reunir gradualmente a los miembros pertinentes de la asociación, interesados principalmente en la conservación del patrimonio cultural, especialmente para el Templo del Caballo Blanco de Luoyang.

- ♦ La planificación del acto comenzó el 1 de abril, en la primera semana de abril terminaremos de dibujar el cartel, y nos pondremos en contacto con el sindicato de estudiantes de la Universidad de Zhengzhou para promocionar la actividad.
- ♦ El 20 de abril organizaremos nuestra primera visita al Templo del Caballo Blanco.
- ♦ La selección de informantes tuvo lugar en la tercera semana de abril, y la primera reunión de grupo en línea se celebró el 30 de abril a las 18:00 CET. Como los informantes procedían de distintas zonas, celebramos una reunión de grupo en línea para debatirlos, luego los cotejamos y enviamos al canal oficial de asesoramiento del gobierno local antes del 20 de mayo.

Por supuesto, esta actividad no se puede realizar solo una vez, debemos realizarlo periódicamente, por ejemplo, una vez cada dos o tres semanas. Consulte el anexo III para obtener formularios de programación y cronograma más detallados. Aunque los informantes de las reuniones de grupo se realizaron mediante un modelo de muestreo, lo que significa que un gran número de personas puede haber participado en la visita, de acuerdo con los requisitos de la investigación cualitativa no podíamos tener más de 12 personas por reunión de grupo de discusión

3.2. Organización y recursos humanos

En primer lugar, nos comunicaremos con la Unión de Estudiantes de la Universidad de Zhengzhou y cooperaremos con ellos para ejercer su atractivo, sobre

todo, con las especialidades del Departamento de Humanidades y Cultura, para que más personas puedan entender nuestro proyecto. En segundo lugar, buscaremos estudiantes universitarios interesados que se ofrezcan voluntarios para la actividad en la Universidad de Zhengzhou, a través de un grupo de información en WeChat¹⁹, hay un código QR para la inscripción en el cartel. Para los participantes de otras provincias, también seleccionamos a los que están dispuestos a participar en esta actividad a través de la recomendación mutua de estudiantes universitarios. Los universitarios también pueden informar a sus padres y amigos, o a otras personas interesadas en la conservación del patrimonio cultural. En tercer lugar, seleccionaremos un grupo de 12 personas según el orden de inscripción para la visita, por tanto, necesitaremos una persona responsable que también sea estudiante de la Universidad de Zhengzhou para llevar a todos al Templo del Caballo Blanco, él o ella organizará una reunión del grupo de discusión. Finalmente, cuando el número total de personas en nuestras actividades llegue a 100, crearemos una página web, entonces necesitamos un miembro responsable para registrarse y otra persona responsable para calcular los ingresos y gastos. Estos se pueden elegir entre los primeros asistentes a nuestros eventos, véase la figura 8.



Figura 8. Organización y recursos humanos

¹⁹ WeChat es una aplicación multifuncional que ofrece servicios gratuitos de mensajería y llamadas, redes sociales y un sistema de pago en línea.

Además, crearemos un formulario de inscripción para registrar a todos los que participen en nuestras actividades y preguntarles si desean unirse a nuestra asociación, véase el formulario siguiente:

FORMULARIO DE LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS			
<i>Templo del Caballo Blanco</i>			
Nombre y Apellidos		Número de socio	
Fecha de inscripción		Fecha de nacimientos	
Número de identidad		Domicilio	
Teléfono		Código postal	
Correo		Profesión	
Provincia		Ciudad	
Motivos de participación			

Figura 9. Formulario básico de nuestra asociación

Nosotros, como organizadores del evento, recogeremos y gestionaremos los formularios. Además, en el caso de los miembros que participen en las mesas redondas, grabaremos los debates, por lo que estos informantes deberán firmar declaraciones en las que manifiesten que están dispuestos a utilizar sus sugerencias grabadas para la investigación y el desarrollo de nuestro proyecto y también a presentarlas a los departamentos gubernamentales.

3.3. Infraestructuras

Los informantes que acudan a esta actividad no tendrán que preocuparse por el alojamiento ni el transporte. Nos pondremos en contacto con guías locales de Luoyang China Servicio de viajes para jóvenes, para que recojan y lleven a los visitantes de forma gratuita, e intentaremos reservarles un alojamiento asequible. Como las mesas redondas se celebran en línea, no necesitamos oficinas ni salas de conferencias. Sin

embargo, el establecimiento de la asociación requiere una oficina física. Alquilaremos una oficina en un parque cerca de la Universidad de Zhengzhou en Henan. La oficina incluye tres escritorios, algunas computadoras y una mesa de conferencias.

3.4. Comunicación

El líder local que hemos mencionado formará un grupo de información, y enviaremos toda la información a través del grupo de información en WeChat, para que podamos coordinar nuestro tiempo entre nosotros. También facilitaremos números de contacto específicos. Si hay sugerencias que añadir después, podemos comunicarnos todos en este grupo de mensajes.

3.5. Financiación y presupuesto

El proyecto, con un capital inicial de 7.500 euros, se financia mediante dos componentes principales: 1.500 euros del sindicato de estudiantes de la Universidad de Zhengzhou en la provincia de Henan y 6,000 euros de la Fundación para el Desarrollo Educativo de la Universidad de Zhengzhou para iniciar nuestro proyecto. Además, después de diciembre, recibiremos una subvención de 10.000 euros de Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco.

Capital inicial	Precio	Unidad	Importe
Sindicato de estudiantes de la Universidad de Zhengzhou	1,500€	1	1,500€
Fundación para el Desarrollo Educativo de la Universidad de Zhengzhou	6,000€	1	6,000€
			Total: 7,500€
Subvención	Precio	Unidad	Importe
Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco	10,000 €	1	10,000 €
			Total: 10,000€

Según el capital inicial y la subvención para nuestro proyecto, hemos creado el siguiente presupuesto para los gastos del proyecto:

Presupuesto de gastos del proyecto				
Descripción		Precio	Unidad	Importe
Visita al Templo del Caballo Blanco	Entrada del templo para estudiante	3.5 €	60	21 €
	Entrada del templo para adultos	7 €	60	420 €
	Comidas gratis en el templo	0 €	120	0 €
	Alojamiento de Luoyang	15 €	30	450 €
	Transporte local	10 €	120	1,200 €
	Billete de avión	65 €	30	1,950 €
Celebrar grupo de discusión	Se realizan los grupos de discusión en línea.	0 €	10	0 €
Crear página web	Realizar una página web oficial para la asociación de amigos.	100 €	1	100 €
Gestionar la asociación de amigos	Salario de los empleados	1,000 €	3	3,000 €
	Alquiler anual de la oficina (más subsidio de alquiler)	240 €	10	2,400 €
	Escritorios	15 €	2	30 €
	Sillas	5 €	4	20 €
	Ordenadores (Alquiler del Sindicato de Estudiantes de la Universidad de Zhengzhou)	100 €	3	300 €
Presupuesto total de gastos: 9,891€				

En realidad, si el número de socios es superior a 100²⁰, vamos a cobrar una cuota de membresía determinada, se cobra una cuota anual del socio de 28 euros por persona, y la mitad para los estudiantes, es decir, 14 euros. En cuanto a los beneficios de atraer a estas personas para que se unan, en el caso de los estudiantes universitarios, podemos proporcionarles algunos certificados de participación en actividades sociales y culturales, ya que a los estudiantes universitarios en China se les exige alguno

²⁰ Aquí hay que tener en cuenta que Henan, como provincia más poblada de China, tiene una población residente de 98,15 millones de habitantes, por lo que es fácil que una asociación llegue a 100 socios.

certificado de participación en actividades sociales para encontrar trabajo, lo que es importante para que encuentren un buen empleo. Además, nuestra asociación es capaz de atraer a distintos anunciantes gracias a la creación de una página web relevante. Según las «*Opiniones de la Oficina General del Gobierno Popular de la provincia de Henan sobre la promoción del apoyo financiero al desarrollo de la industria cultural y turística*» animan a las instituciones financieras a invertir en publicidad para la construcción de proyectos cultural y turísticos, pero las «*Medidas para la publicación de información sobre fundaciones*» exigen que las asociaciones civiles que acepten inversiones cuenten con la aprobación del gobierno a nivel de prefectura y superior, y están obligadas a anunciar públicamente sus fuentes de ingresos en sus páginas web.

Presupuesto de ingresos del proyecto				
Descripción		Precio	Unidad	Importe
Cuota anual del socio de la asociación	Socios adultos	28 €	40	1,120 €
	Socios de estudiantes	14 €	78	1,092 €
Publicidad comercial para la página web de la Asociación	Anuncio de inscripción de estudiantes de la Universidad de Zhengzhou	250 €	3	750 €
	Anuncios de agencias de viajes en Luoyang	420 €	4	1,680 €
	Anuncios de B&B locales en Luoyang	700 €	3	2,100 €
Presupuesto de ingresos:				6,742€
IVA%:				15,00%
Presupuesto total de ingresos:				5,730.7€

Nuestro capital inicial y la subvención totalizaron 11.500 euros, los gastos presupuestados del proyecto son de 9.891 euros, y los ingresos previstos del proyecto son de 5.730,7 euros, pero gracias al apoyo de la política gubernamental, de acuerdo con el *Reglamento sobre la Administración de Fundaciones* y el *Reglamento sobre el Registro y la Administración de Organizaciones Sociales* promulgados por el Consejo

de Estado de la República Popular China en 2008, las organizaciones sociales de bienestar público cuya creación haya sido aprobada por los departamentos de asuntos civiles de los gobiernos populares de nivel local o superior pueden solicitar la exención fiscal en los tres primeros años de establecimiento. Si se eximen los tres primeros años, el presupuesto de ingresos de nuestra asociación para el primer periodo sería de 6.742 euros.

4. PROCESO DE EVALUACIÓN

En primer lugar, a diferencia de la conservación y el énfasis del patrimonio cultural en varios países europeos, China ahora presta más atención a la conservación del patrimonio cultural intangible. Por lo tanto, nos gustaría crear una Asociación de amigos para aumentar la atención del público al patrimonio cultural material, al mismo tiempo, también puede levantar el entusiasmo del público por participar en la gestión, porque la importancia de la conservación del patrimonio cultural solo puede apreciarse realmente mediante la participación personal en las actividades pertinentes. Como hemos mencionado en el contenido anterior, intentaremos llevar a cabo los grupos de discusión primero, y luego resumiremos las sugerencias relevantes y las enviaremos a los departamentos locales relevantes. Repetiremos este método para reunir a más miembros en nuestra asociación. Presentamos la solicitud de creación de la asociación a las autoridades competentes y, una vez aprobada, podremos solicitar financiación a la administración local. De acuerdo con el progreso de cada actividad, también debemos registrar y observar si el número de visitantes aumentará o no habrá cambios obvios en el número. Al mismo tiempo, podemos publicar contenido relevante en las plataformas sociales y observar si muchas personas prestan atención a estas actividades. Además, también debemos realizar entrevistas de seguimiento con los informantes para estudiar si sus actitudes son positivas o negativas, y para que nos hagan sugerencias si no están satisfechos con dichas actividades. Dado que nos pondremos en contacto con los estudiantes de la Universidad de Henan para promocionar el evento, la actitud de estos estudiantes también es muy importante, y necesitamos recoger sus sugerencias

oportunamente. Al final, después de cada actividad, tenemos que hacer una autorreflexión y una evaluación propia, para revisar los detalles del contenido del acto y reunirnos con los organizadores locales pertinentes para aprender de la experiencia. Además, debe prestar atención al equilibrio entre ingresos y gastos en este proceso, porque China es un país socialista, una vez que los ingresos por publicidad u otros ingresos por ganancias de una asociación u organización civil son demasiado altos, es probable que sean nacionalizados, es decir, que sean gestionados directamente por el gobierno al final.

5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

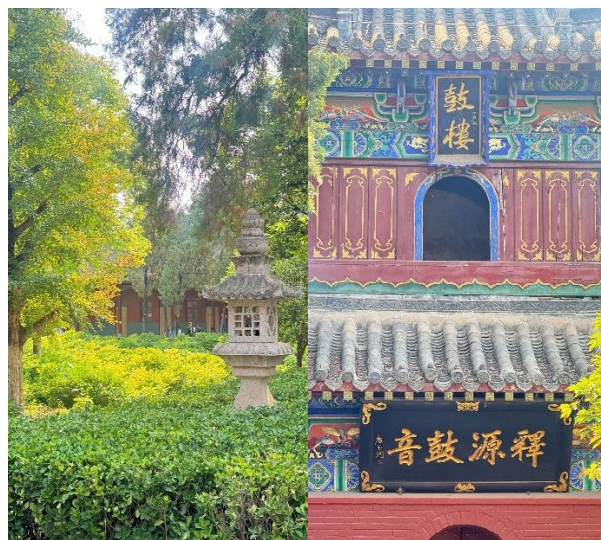
- Chen, H. S. (2017). “第一古刹”的传说 (La leyenda del "Primer Templo Antiguo") *中学生阅读*(03), 25.
- Guo, X. Ch. (2019). 由白马寺探究中国汉地佛教寺庙形制的沿革及其社会因素 (La evolución de la formación de templos budistas en la China Han y sus factores sociales en el monasterio del Caballo Blanco). *中国新通信*(03), 118-120.
- Guo, X. T. (2019). 汉魏洛阳城视野下白马寺的历史考古研究 (Investigación histórico-arqueológica del Templo del Caballo Blanco desde la perspectiva de la ciudad Han-Wei de Luoyang). *南方文物*(06), 18-23.
- Han, L., Chen, Q., & Duan, X. X. (2019). 洛阳白马寺空间布局初探 (Estudio preliminar de la disposición espacial del Templo del Caballo Blanco de Luoyang). *低温建筑技术*(08), 29-31.
- Hao, J. (2017). 中国传统文化 IP 价值的挖掘与孵化研究——以洛阳白马寺为例 (Investigación sobre la extracción e incubación del valor de la propiedad intelectual de la cultura tradicional china: el caso del Templo del Caballo Blanco de Luoyang). *今传媒* (03), 158-160.
- Hu, J. (2014). 从洛阳白马寺探析佛教在中国的流传(Exploración de la expansión del budismo en China desde el Templo del Caballo Blanco de Luoyang). *赤子* (09), 217-218.
- Huang, Z. T. (2021). 白马寺禅茶文化街 (Estudio de Calle de la Cultura del Té en el Templo del Caballo Blanco). *金牛年鉴*. 四川人民出版社, 217.
- Kun, E., Li, W. B., He, X., Pan, Z. H., Wang, Y. W., & Zhu, N. (2022). 河洛之间, 天

- 下之中：洛阳三千年 (Entre el río y el Luoyang: tres mil años en Luoyang). *城市地理*(04), 26-35.
- Li, H. (2020). “河南洛阳白马寺”插图 (Ilustración del Templo del Caballo Blanco, Luoyang, provincia de Henan). *中学政史地*(02), 94-96.
- Li, T., & Ren, R. J. (2023). 传承与创新：河南省非遗民俗体育项目白马寺大里王舞狮活态传承路径研究 (Herencia e innovación: estudio sobre el camino de la herencia viva de la danza del león del rey Dalí del Templo del Caballo Blanco, un programa deportivo folclórico no patrimonial de la provincia de Henan). *第十三届全国体育科学大会论文摘要集——墙报交流*. 456-458.
- Li, X. B. (2016). 白马寺丝绸之路上的释源祖庭 (Templo del Caballo Blanco en la Ruta de la Seda). *百科知识*(14), 52-55.
- Liang, H. Y., & Zhou, J. L. (2018). 白马寺的文化内涵 (Connotación cultural del Templo del Caballo Blanco). *美与时代* (01), 111-112.
- Ling, L. Y. (2021). 从佛教建筑称谓流变探其形制的汉化进程 (Explorando la sinicización de la arquitectura budista a partir de los cambios en sus denominaciones). [Tesis de Máster, Universidad de ZheJiang]. Recuperado de <https://kns.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?dbname=CMFD202201&filename=1022441683.nh> [Consulta: 04/07/2024].
- Lv, J. H., & Tian, B. F. (2019). 白马寺齐云塔现状勘测暨修缮设计研究 (Estudio de la situación actual de la Pagoda Qiyun del Templo del Caballo Blanco y de su reparación). *文物建筑*, 165-174.
- Pei, Y. L. (2024). 创新与发展：河洛文化背景下河南省非物质文化遗产大里王舞狮保护与传承研究 (Innovación y desarrollo: investigación sobre la protección y la herencia del patrimonio cultural inmaterial en la provincia de Henan). *第二届陕西省体育科学大会论文摘要集*. 284.
- Shan, L., & Qu, X. W. (2022). “一带一路”建设视角下洛阳白马寺文化旅游 SWOT 分析 (Análisis DAFO del turismo cultural del Templo de Caballo Blanco de Luoyang bajo la perspectiva de la construcción de la "Franja y Ruta"). *当代旅游* (09), 10-12.
- Wang, G. X. (2017). 洛阳白马寺修建史札 (Notas históricas sobre la construcción del Templo del Caballo Blanco en Luoyang). *中国建筑史论汇刊*(02), 49-82.
- Wang, X. B. (2021). 白马寺齐云塔修建者栖岩彦公考 (Constructor de la pagoda

- Qiyun del Templo del Caballo Blanco). *黄河科技学院学报*(06), 53-56.
- Wang, Y. H. (2014). 谈洛阳白马寺“白马”(Hablando del "Caballo Blanco" en el Templo del Caballo Blanco de Luoyang). *文史杂志*(05), 110-111.
- Yang, Y. (2023). 洛阳白马寺佛像文物材质分析与保护研究 (Análisis de materiales e investigación sobre la conservación de reliquias budistas en Templo del Caballo Blanco, Luoyang, China). *收藏*(09), 108-110.
- Yang, Y. Y. (2020). 中州善土, 白马驮经——洛阳白马寺(Caballo blanco portando escrituras--Templo del Caballo Blanco de Luoyang). *科学中国人*(2), 90-91.
- Zhai, W. B. (2022). 河南旅游行业动漫 IP 产品设计研究——以洛阳白马寺动漫 IP 产品设计为例 (Investigación sobre el diseño de productos de propiedad intelectual de animación en el sector turístico de Henan, tomando como ejemplo el diseño de productos de propiedad intelectual de animación del Templo del Caballo Blanco de Luoyang). *新美域*(03), 103-105.
- Zhao, D. (2023). (Estudio de simulación del medio acuático del tramo del río Luo correspondiente a la ciudad de Luoyang). [Tesis de máster, Universidad de Conservación del Agua y Energía Hidroeléctrica del Norte de China]. Recuperado de <https://kns.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?dbname=CMFD202401&filename=1023753786.nh> [Consulta: 04/07/2024].

6.ANEXOS

I. Sitografía



II. Cartel del evento

洛阳白马寺 2024
4.01-5.16

领略中国第一古刹的 **古今风韵**

免费报名热线
001-12345678

策划人：刘宇

洛陽 We Welcome You! LuoYang You!

III. Planificación y cronograma más detallados

Paso 1	Diseñar el cartel.
Paso 2	Contactar con el sindicato de estudiantes de la Universidad de Zhengzhou para promocionar la actividad.
Paso 3	Invitar los participantes.
Paso 4	Realizar actividades o hacer discusiones online.
Paso 5	Resumir las sugerencias y subirlas al departamento cultural y turístico de Luoyang.
Paso 6	Invitar los participantes continuamente.
Paso 7	Presentar el proyecto a Plataforma de Gestión de Servicios de Investigación e Innovación de la Fundación Nacional de Ciencias Sociales
Paso 8	Crear la Asociación de amigo y una página web oficial.
Paso 9	Presentar una introducción a la organización y establecimiento de la Asociación de amigo a la Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco del Distrito de Luoyang.
Paso 10	Realizar actividades continuamente e informar al departamento cultural y turístico de Luoyang sobre las propuestas debatidas en la Asociación.
Paso 11	Obtener los resultados del paso 7 y utilizarlos para solicitar financiación a la Oficina del Comité de Gestión del Paraje Escénico del Templo de Caballo Blanco del Distrito de Luoyang.
Paso 12	Reclutar voluntarios en la asociación de estudiantes para que colaboren en la gestión de los miembros de la asociación y organicen los ingresos procedentes de las cuotas de los miembros y los gastos de las actividades

Pasos Fechas		Paso	Paso	Paso	Paso	Paso	Paso	Paso	Paso	Paso	Paso	Paso	Paso
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Abril	Semana 1												
	Semana 2												
	Semana 3												
	Semana 4												
Mayo	Semana 1												
	Semana 2												
	Semana 3												
	Semana 4												
Junio	Semana 1												
	Semana 2												
	Semana 3												
	Semana 4												
J	Semana 1												

IV. RESULTADOS GENERALES DE LA PRIMERA DISCUSIÓN.

En general, todos los informantes indican que la conservación y promoción del patrimonio cultural requiere el apoyo de las masas y que no es factible depender únicamente del gobierno, porque el gobierno local del Templo de del Caballo Blanco no presta atención a la conservación del patrimonio cultural. Podemos resumir los resultados principales:

1. Tanto los informantes de la provincia de Henan como los de fuera de esta provincia indicaron que nunca habían estado en este Templo antes de este evento, y casi no sabían nada sobre el Templo del Caballo Blanco.

2. Todos los informantes dijeron que la economía de la provincia de Henan ha empeorado, por lo que el gobierno local no presta atención a la conservación del patrimonio cultural. Se preocupan más por los beneficios económicos, es decir, ganar dinero, pues prestan más atención a la promoción y conservación del patrimonio cultural inmaterial para incrementar el número de turismo.

3. Según las opiniones de los informantes, en comparación con otros países, China no concede gran importancia a la conservación del patrimonio cultural y no está dispuesta a gastar más dinero.

4. Todos los informantes desconocen que el Gobierno chino tenga políticas para ayudar al desarrollo de este templo, como la Franja y la Ruta.

5. La mayoría de los informantes cree que no es necesario construir tantos otros edificios nuevos en Templo del Caballo Blanco, y debe prestar más atención al mantenimiento de los edificios antiguos. Sin embargo, hay un informante que dijo que para atraer a turistas internacionales, es comprensible construir otros edificios nuevos

para atraer a los turistas.

6. La mayoría indica que, aparte de algunos carteles, no encontraron algunas maneras para conservar los inmuebles dentro del Templo del Caballo Blanco.

7. La mayoría de los informantes expresaron impotencia ante la inacción del gobierno. Una informante local en la provincia de Henan también indicó que muchas medidas que son difíciles de promover en Henan, como la cooperación con otros países, por ejemplo, capacitar a algunos estudiantes para que estudien y amplíen sus estudios en países occidentales como Italia, lo que no suele contar con el apoyo del gobierno ni del Ministerio de Educación, ya que el gobierno local está más centrado en el desarrollo económico.

8. La mayoría de los informantes también dijeron que debido al atrasado desarrollo económico de la provincia de Henan, el gobierno no gastará dinero en educación y proyectos de patrimonio cultural, incluso, las universidades locales casi no tienen carreras relacionadas con el patrimonio cultural.

9. En cuanto a aprender de los modelos de conservación de templos de otros países, como las producciones cinematográficas y televisivas de Japón, la mayoría de los informantes estuvieron de acuerdo.

10. Sobre la cuestión de si las autoridades locales podrían utilizar el marketing online para ayudar a promocionar y conservar ese patrimonio cultural, algunas personas expresaron su apoyo, mientras que otras dijeron que no es un método a largo plazo.

11. Algunos informantes también señalaron que la conservación del patrimonio cultural es un tema antiguo que no interesa a muchos jóvenes.

12. Creen que el desarrollo de nuevos medios y las tecnologías modernas no tendrá un gran impacto en la publicidad y promoción de la conservación del patrimonio cultural, pero sólo puede ayudar al desarrollo en un corto período de tiempo.

V. Sugerencias resumidas.

1. A NIVEL EDUCATIVO.

- ♦ Se puede organizar periódicamente a los estudiantes universitarios de la provincia local para que vayan al Templo del Caballo Blanco a fin de presentar y explicar a los turistas. Estos deben incluirse en la revisión de la educación integral de calidad para los estudiantes universitarios en Henan.

- ♦ El gobierno necesita brindar más cooperación entre universidades, especialmente con universidades extranjeras, para que más estudiantes puedan estudiar carreras relacionadas en países occidentales.

- ♦ El gobierno local debe organizar actividades periódicas al público para educar y promover los contenidos del patrimonio cultural.

2. A NIVEL DE PROMOCIÓN TURÍSTICA.

- ♦ El gobierno debe cooperar con las agencias de viajes locales para promocionar el patrimonio cultural, como el Templo del Caballo Blanco.

- ♦ Ofrecer más incentivos a los turistas de otras provincias y los extranjeros para atraerlos a visitar al Templo del Caballo Blanco.

- ♦ Además de la construcción de nuevos edificios, también debería prestarse más atención a la conservación de los antiguos.

- ♦ Puede encontrar algunos influencers en Internet para anunciar y promocionar el Templo del Caballo Blanco.
- ♦ Utilizar algunas tecnologías modernas, como IA y RV, para explicar y promover el patrimonio cultural a los turistas.
- ♦ De acuerdo con las necesidades de los turistas de diferentes regiones, optimizar la industria turística local y mejorar la construcción de infraestructura.
- ♦ Hacer algunos souvenirs exquisitos y periféricos promocionales relacionados culturalmente.

3. A NIVEL DE LA CONSERVACIÓN RELIGIOSA

- ♦ Como el Templo del Caballo Blanco tiene rasgo religioso obvio, es necesario prestar atención a la conservación de sus religiones relacionadas. No construir templos de otras religiones para obtener beneficios económicos, como las sectas tailandesas. Porque también hay informantes señalan que ellas creen en el budismo, si hay otros religiosos dentro del templo, tendrían tabúes y se sentirían incómodos.
- ♦ Dado que en las inmediaciones del Templo del Caballo Blanco hay muchas minorías étnicas chinas, cuya religión no es el budismo, en la gestión se debe prestar atención al respeto de los grupos con diferentes creencias religiosas.

VI. Canales de presentación de propuestas

Página web oficial de la ciudad Luoyang: <https://m.ly.gov.cn/>



留言内容 同意公开留言内容 《留言须知》

标题: 就洛阳白马寺这个文化遗产保护和宣传提出建议

正文:

在教育方面:

1. 中国的义务教育可以尝试将相关文化遗产或历史发展的内容作为必修课程。
2. 河南省的大学需要增加相关的职业教育。
3. 可以定期组织本省大学生到白马寺向游客介绍和讲解。这些都应纳入河南省大学生综合素质教育的审查范围。
4. 政府需要加强大学之间的合作, 尤其是与国外大学的合作, 让更多的学生能够到西方国家学习相关专业。
5. 地方政府应定期组织面向公众的活动, 对文化遗产内容进行教育和宣传。

还可以输入400字

Hemos enviado las propuestas cotejadas a los departamentos culturales y turísticos pertinentes de Luoyang el 27 de mayo de 2024.

VII. Datos de los informantes

	Provincias	Edad	Especialidad	Profesiones
Dai Yihang	Zhe Jiang	25	Humanidades	Estudiante universitario
Zhang Fan	Xi'an	35	Humanidades	Periodista
Sun Luni	Jiang Su	24	Humanidades	Estudiante universitario
Li Zhichao	Henan	59	Humanidades	Jubilado
Wang Xinyan	Henan	26	Humanidades	Estudiante universitario
Gao Yanyan	Henan	30	Humanidades	Fotógrafo

VIII. Declaraciones de grabaciones



Investigador: LIU YU

Informante: Gao Yanyan

Declaración de conformidad

Por este medio expreso que estoy de acuerdo con que la grabación que se ha efectuado y su respectiva transcripción, así como los datos que he puesto a disposición, sean, de manera anónima, archivados, analizados y, dado el caso, publicados para fines científicos y didácticos.

我在此表示同意，所做的录音和转录以及我提供的数据可能会被匿名化、存档、分析，并在必要时出于科学和教育目的予以公布。

China, 01-05-2024

(Lugar y fecha)

YAN YAN GAO 高燕燕

(Firma)

Investigador: LIU YU

Informante: LI ZHI CHAO

Declaración de conformidad

Por este medio expreso que estoy de acuerdo con que la grabación que se ha efectuado y su respectiva transcripción, así como los datos que he puesto a disposición, sean, de manera anónima, archivados, analizados y, dado el caso, publicados para fines científicos y didácticos.

我在此表示同意，所做的录音和转录以及我提供的数据可能会被匿名化、存档、分析，并在必要时出于科学和教育目的予以公布。

China, 01-05-2024

(Lugar y fecha)

李志超

(Firma)

Investigador: LIU YU

Informante: WANG XINYAN

Declaración de conformidad

Por este medio expreso que estoy de acuerdo con que la grabación que se ha efectuado y su respectiva transcripción, así como los datos que he puesto a disposición, sean, de manera anónima, archivados, analizados y, dado el caso, publicados para fines científicos y didácticos.

我在此表示同意，所做的录音和转录以及我提供的数据可能会被匿名化、存档、分析，并在必要时出于科学和教育目的予以公布。

China, 01-05-2024

(Lugar y fecha)

Wang Xinyan

(Firma)

Investigador: LIU YU

Informante: DAI YIHANG

Declaración de conformidad

Por este medio expreso que estoy de acuerdo con que la grabación que se ha efectuado y su respectiva transcripción, así como los datos que he puesto a disposición, sean, de manera anónima, archivados, analizados y, dado el caso, publicados para fines científicos y didácticos.

我在此表示同意，所做的录音和转录以及我提供的数据可能会被匿名化、存档、分析，并在必要时出于科学和教育目的予以公布。

China, 01-05-2024

(Lugar y fecha)



(Firma)

Investigador: LIU YU

Informante: SUN LUNI

Declaración de conformidad

Por este medio expreso que estoy de acuerdo con que la grabación que se ha efectuado y su respectiva transcripción, así como los datos que he puesto a disposición, sean, de manera anónima, archivados, analizados y, dado el caso, publicados para fines científicos y didácticos.

我在此表示同意，所做的录音和转录以及我提供的数据可能会被匿名化、存档、分析，并在必要时出于科学和教育目的予以公布。

China, 01-05-2024

(Lugar y fecha)



(Firma)